



Verbale 1

OGGETTO: Verbale procedura comparativa per titoli e colloquio per l'affidamento di n. 1 (uno) incarico di prestazione d'opera occasionale per la durata di 150 ore da svolgersi entro mesi 7 (sette) di cui all'Avviso prot. n. 419 del 07/02/2024 (spesa gravante sui fondi del progetto PRJ-1121) – Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

Il giorno 19 febbraio 2024, alle ore 15.00, si riunisce presso i locali del Dipartimento di Scienze Umanistiche (studio della Prof. Arianna Di Bella, VII piano) la Commissione incaricata della procedura comparativa indicata in oggetto e nominata con decreto direttoriale n. 1191/2024. La Commissione è presieduta dalla prof.ssa Arianna Di Bella, svolge le funzioni di segretario verbalizzante la prof.ssa Natascia Barrale, componente della Commissione è la prof.ssa Sabine Hoffmann.

La Presidente comunica, sulla base dell'art. 1 dell'Avviso, che l'attività consisterà nel tutoraggio e nel supporto agli studenti iscritti al Corso di Studio internazionale di lingua tedesca Erasmus Mundus Joint Master Transnational German Studies.

La Commissione, sulla base dei requisiti richiesti dall'articolo 2 del bando, stabilisce preliminarmente i criteri di valutazione dei titoli.

Titolo	Punteggio massimo attribuibile
Laurea triennale, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	5
Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	20
Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	10
Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	15 punti per ogni mobilità (fino ad un massimo di tre mobilità)
Tot.	90

In conseguenza di quanto sopra esposto, la Commissione fissa il punteggio complessivo attribuibile alla valutazione dei titoli in massimo 90 punti.

La Commissione, inoltre, decide di tenere in considerazione i seguenti titoli che, pur non contribuendo a fare punteggio, saranno ritenuti preferenziali: attività di collaborazione pregressa in ambito universitario relativamente all'assistenza



e al supporto di stranieri parlanti tedesco, esperienze maturate nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, conseguimento di borse di studio ed esperienze di tirocinio in paesi germanofoni.

La Commissione approvati i criteri chiede e riceve dalla segreteria del Dipartimento l'accesso al protocollo per visualizzare le domande pervenute.

La Commissione prende atto che non sono pervenute domande da parte di dipendenti dell'Ateneo e procede dunque a prendere in esame le domande presentate da parte di soggetti esterni all'Ateneo, che risultano essere in numero di 3. Una presentata da Alberto Orlando e due domande presentate dalla candidata Emanuela Martinez. La Commissione, verificate le domande, annulla la seconda domanda (nr. Prot. 24648/2024) inviata oltre la scadenza per mero errore materiale, da Emanuela Martinez e stabilisce pertanto di valutare la domanda di Alberto Orlando (nr. Prot. 21776/2024) e la prima domanda inviata da Emanuela Martinez (nr. Prot. 22707/2024).

La Presidente si accerta che non sussistano rapporti di parentela o di affinità entro il IV grado incluso fra i componenti della Commissione e tra essi e i candidati, o altri motivi di incompatibilità, e invita la Commissione a procedere alla valutazione dei titoli presentati da ciascuno di essi. La Commissione comincia la valutazione, assegnando a ciascun candidato un punteggio sulla base dei criteri stabiliti in precedenza. Di seguito il dettaglio:

Candidati	Laurea triennale, votazione finale da 108/110 a 110/110 e lode	Possesso di certificazione linguistica, livello almeno pari al C1+ di lingua tedesca	Comprovata esperienza in qualità di tutor della didattica in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Comprovata esperienza in qualità di tutor d'aula in ambito internazionale con un monte ore minimo 70	Partecipazione ai programmi universitari di mobilità internazionale presso Università di paesi germanofoni	Tot.
Emanuela Martinez	5	20	10	10	30	75
Alberto Orlando	5	0	10	10	0	25

La candidata Emanuela Martinez presenta anche i seguenti titoli preferenziali: certificazioni inerenti attività di collaborazione, presso aziende riconosciute, nella trasmissione in lingua tedesca di informazioni relative al patrimonio culturale della Sicilia, Borsa di studio PON, Borsa di studio UNIPA presso la Friedrich-Schiller-Universität Jena.

Il candidato Alberto Orlando presenta anche i seguenti titoli preferenziali: Borsa di studio presso Johannes Gutenberg-Universität di Mainz.

Al termine della valutazione comparativa dei titoli dei candidati, la Commissione stabilisce che il punteggio conseguito all'esito della valutazione dei titoli verrà sommato al punteggio del colloquio. La Commissione si riconvoca il giorno 01 marzo 2024, alle ore 12.00, presso i locali del Dipartimento di Scienze Umanistiche (studio



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI
DI PALERMO

DIPARTIMENTO
SCIENZE UMANISTICHE

SUM Scienze
Umanistiche

della Prof. Arianna Di Bella, VII piano, ed. 12) per svolgere i colloqui previsti dall'Avviso.

La seduta termina alle ore 16:15

Arianna Di Bella (Presidente)

Sabine Hoffmann (Componente)

Natascia Barrale (Segretario)